



ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ ΑΝΘΡΩΠΙΝΩΝ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ

ΠΡΩΤΟ ΤΜΗΜΑ

**ΥΠΟΘΕΣΗ ΜΟΧΛΟΣ ΑΕ ΚΑΙ ΑΛΛΟΙ
ΚΑΤΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ**

**(Προσφυγές υπ' αριθμούς 54553/10, 70882/10, 13227/11,
66736/11 και 55461/12)**

ΑΠΟΦΑΣΗ

**ΣΤΡΑΣΒΟΥΡΓΟ
8 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ 2015**

*Η απόφαση αυτή θα καταστεί οριστική.
Ενδέχεται να τύχει βελτιώσεων ως προς την μορφή*

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΗΣ



Στην υπόθεση ΜΟΧΛΟΣ ΑΕ και άλλοι κατά της Ελλάδος

Το Ευρωπαϊκό Δικαστήριο Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων (Τμήμα «Διαλογής»), συνεδριάζον σε τμήμα συντιθέμενο από τους δικαστές :

Elisabeth Steiner,

Πρόεδρο,

Mirjana Lazarova Trajkovska

Erik Mose

Δικαστές και

Karen Reid

Γραμματέα Τμήματος

Αφού διασκέφτηκε σε συμβούλιο την 17^η Σεπτεμβρίου 2015

Εκδίδει την ακόλουθη απόφαση, η οποία υιοθετήθηκε κατά την ημερομηνία αυτήν.

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

1.- Η υπόθεση εισήχθη δυνάμει προσφυγών, οι οποίες κατατέθηκαν κατά της Ελληνικής Δημοκρατίας ενώπιον του Δικαστηρίου δυνάμει του άρθρου 34 της Συμβάσεως για την Προάσπιση των Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων και των Θεμελιωδών Ελευθεριών («η Σύμβαση») τις διαφορετικές ημερομηνίες που αναφέρονται στον συνημμένο σε παράρτημα πίνακα.

2.- Οι προσφυγές κοινοποιήθηκαν στην Κυβέρνηση («η Κυβέρνηση»).

ΩΣ ΠΡΟΣ ΤΑ ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΑ ΠΕΡΙΣΤΑΤΙΚΑ**A.- ΠΕΡΙΣΤΑΤΙΚΑ ΤΗΣ ΥΠΟΘΕΣΕΩΣ**

3.- Η κατάσταση των προσφευγόντων και οι συναφείς διευκρινήσεις επί των προσφυγών αναφέρονται στον συνημμένο πίνακα σε παράρτημα.

4.- Οι προσφεύγοντες παραπονούνται για την διάρκεια των διαδικασιών ενώπιον των διοικητικών δικαστηρίων και του Ελεγκτικού Συνεδρίου (υπ' αριθμόν 66736/11 προσφυγή), κατά την γνώμη τους υπερβολική και, για ορισμένους εξ' αυτών, για την

απουσία πραγματικής προσφυγής στο εθνικό δίκαιο. Σε ορισμένες προσφυγές, οι προσφεύγοντες διατυπώνουν παράπονα αναφορικά με άλλες διατάξεις της Συμβάσεως.

ΩΣ ΠΡΟΣ ΤΟ ΝΟΜΙΚΟ ΠΛΑΙΣΙΟ

5.- Λαμβάνοντας υπ' όψιν την ομοιότητα των προσφυγών, το Δικαστήριο κρίνει απαραίτητο να τις συνεκδικάσει και αποφασίζει να τις εξετάσει από κοινού σε μία μόνο απόφαση.

II.- ΩΣ ΠΡΟΣ ΤΗΝ ΑΝΑΦΕΡΘΕΙΣΑ ΠΑΡΑΒΙΑΣΗ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 6 ΠΑΡ.1 ΚΑΙ ΑΡΘΡΟΥ 13 ΤΗΣ ΣΥΜΒΑΣΗΣ

6.- Οι προσφεύγουσες ισχυρίζονται ότι η διάρκεια των εν λόγω διαδικασιών δεν ήταν σύμφωνη με την αρχή της «εύλογης διάρκειας» και ότι δεν είχαν στην διάθεσή τους πραγματική προσφυγή για το θέμα αυτό. Επικαλούνται το άρθρο 6 παρ. 1 και το άρθρο 13 της Συμβάσεως, το οποίο έχει ως εξής :

Άρθρο 6 παρ.1

«Παν πρόσωπον έχει δικαίωμα όπως η υπόθεσίς του δικασθή (...) εντός λογικής προθεσμίας, υπό δικαστηρίου (...), το οποίον θα αποφασίση (...) επί των αμφισβητήσεων επί των δικαιωμάτων και υποχρεώσεων του αστικής φύσεως (...).»

Άρθρο 13

«Παν πρόσωπον του οποίου τα αναγνωριζόμενα εν τη (...) Συμβάσει δικαιώματα και ελευθερίες παρεβιάσθησαν, έχει το δικαίωμα πραγματικής προσφυγής ενώπιον εθνικής αρχής, έστω και εάν η παραβίασις διεπράχθη υπό προσώπων ενεργούντων εν τη εκτελέσει των δημοσίων καθηκόντων τους.»

7.- Το Δικαστήριο υπενθυμίζει ότι ο «εύλογος» χαρακτήρας της διάρκειας της διαδικασίας εκτιμάται συμφώνως προς τις περιστάσεις της υποθέσεως και σχετικά με τα προβλεπόμενα από την νομολογία του Δικαστηρίου κριτήρια, ειδικότερα την

πολυπλοκότητα της υποθέσεως, την συμπεριφορά του προσφεύγοντος και των αρμοδίων αρχών, καθώς και το αντικείμενο της διαμάχης για τους εμπλεκομένους (*Frydlender κατά της Γαλλίας* [GC], αρ. 30979/96 παρ. 43 ΕΔΔΑ 2000-VI)

8.- Στην απόφαση αρχής *Βασίλειος ΑΘΑΝΑΣΙΟΥ και άλλοι κατά της Ελλάδος* (υπ' αριθμόν 50973/08, 21 Δεκεμβρίου 2010), το Δικαστήριο διαπίστωσε παραβίαση σχετικά με όμοια θέματα με αυτά που αποτελούν αντικείμενο των παρόντων υποθέσεων.

9.- Μετά από εξέταση του συνόλου των στοιχείων που του υπεβλήθησαν, το Δικαστήριο δεν ανακαλύπτει γεγονός ή επιχείρημα κατάλληλο στο να το πείσει να καταλήξουν σε διαφορετικό συμπέρασμα σχετικά με το αποδεκτό ή το βάσιμο των εν λόγων παραπόνων. Λαμβάνοντας υπ' όψιν την σχετική νομολογία του, εκτίμα ότι εν προκειμένω η διάρκεια των επιδίκων διαδικασιών είναι υπερβολική και δεν ανταποκρίνεται στην απαίτηση της «εύλογης προθεσμίας».

10.- Το Δικαστήριο σημειώνει, επί πλέον, ότι οι προσφεύγοντες δεν διαθέτουν πραγματική προσφυγή που να τους επιτρέπει να υποβάλλουν τα παράπονά τους σχετικά με την διάρκεια της διαδικασίας.

11.- Ως εκ τούτου τα παράπονα αυτά είναι αποδεκτά και συνεπάγονται παραβίαση του άρθρου 6 παρ. 1 και του άρθρου 13 της Συμβάσεως.

III.- ΩΣ ΠΡΟΣ ΑΛΛΕΣ ΑΝΑΦΕΡΘΕΙΣΕΣ ΠΑΡΑΒΙΑΣΕΙΣ

12.- Ορισμένοι προσφεύγοντες διατύπωσαν παράπονα υπό το πρίσμα διαφόρων άρθρων της Συμβάσεως.

13.- Το Δικαστήριο εξέτασε τις προσφυγές, η κατάσταση των οποίων αναφέρεται στον συνημμένο πίνακα σε παράρτημα και διαπιστώνει ότι, λαμβάνοντας υπ' όψιν το σύνολο των στοιχείων που έχει στην κατοχή του και μόνο εφ' όσον τα επίδικα

γεγονότα εμπίπτουν στην αρμοδιότητά του, τα παράπονα αυτά δεν αποκαλύπτουν ένδειξη παραβίασης των δικαιωμάτων και ελευθεριών, που εμφανίζονται στην Σύμβαση ή στα Πρωτόκολλά της.

Έπεται ότι το μέρος αυτό των προσφυγών πρέπει, επίσης, να απορριφθεί ως προδήλως αβάσιμο, κατ' εφαρμογήν των άρθρων 35 παρ. 3^α και 4 της Συμβάσεως.

IV.- ΩΣ ΠΡΟΣ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 41 ΤΗΣ ΣΥΜΒΑΣΕΩΣ.

14.- Δυνάμει του άρθρου 41 της Συμβάσεως

«Εάν το Δικαστήριο κρίνει ότι υπήρξε παραβίαση της Σύμβασης ή των Πρωτοκόλλων της, και αν το εσωτερικό δίκαιο του Υψηλού Συμβαλλόμενου Μέρους δεν επιτρέπει παρά μόνο ατελή εξάλειψη των συνεπειών της παραβίασης αυτής, το Δικαστήριο χορηγεί, εφόσον είναι αναγκαίο, στον παθόντα δίκαιη ικανοποίηση».

15.- Λαμβάνοντας υπ' όψιν τα στοιχεία, που έχει στην κατοχή του και την νομολογία (Βασίλειος ΑΘΑΝΑΣΙΟΥ και άλλοι κατά της Ελλάδος, υπ' αριθμόν 50973/08, 21 Δεκεμβρίου 2010), το Δικαστήριο κρίνει εύλογο να χορηγηθούν τα αναφερόμενα ποσά στον συνημμένο πίνακα.

16.- Το Δικαστήριο κρίνει κατάλληλο να βασίσει τα επιτόκια των τόκων υπερημερίας στο οριακό επιτόκιο δανεισμού της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας, αυξημένο κατά τρεις ποσοστιαίες μονάδες.

ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΛΟΓΟΥΣ ΑΥΤΟΥΣ ΤΟ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ ΟΜΟΦΩΝΩΣ

1. *Αποφασίζει* να συνεκδικάσει τις προσφυγές
2. *Κηρύττει* τις προσφυγές παραδεκτές αναφορικά με τα παράπονα που αφορούν την υπερβολική διάρκεια των διοικητικών διαδικασιών και την απουσία πραγματικής προσφυγής στο

εθνικό δίκαιο (βλ. συνημμένη κατάσταση σε παράρτημα) και απαράδεκτες για το επιπλέον.

3. *Αποφαίνεται* ότι υπάρχει παραβίαση των άρθρων 6 § 1 και 13της Συμβάσεως

4. *Αποφαίνεται ότι*

- το εναγόμενο Κράτος πρέπει να καταβάλει στους προσφεύγοντες και σε διάστημα τριών μηνών, τα ποσά που αναφέρονται στον συνημμένο πίνακα σε παράρτημα
- από την λήξη της εν λόγω προθεσμίας και μέχρι την καταβολή, το ποσό αυτό θα αυξηθεί με απλό επιτόκιο ίσο με το οριακό επιτόκιο δανεισμού της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας, που εφαρμόζεται κατά την περίοδο αυτή, αυξημένο κατά τρεις ποσοστιαίες μονάδες.

Συντάχθηκε στα γαλλικά, μετά κοινοποιήθηκε εγγράφως την 8^η Οκτωβρίου 2015 κατ' εφαρμογή του άρθρου 77 §§ 2 και 3 του Κανονισμού του Δικαστηρίου.

Υπογραφές

Karen Reid
Γραμματέας

Elisabeth Steiner
Πρόεδρος

André WAMPACH
Αναπληρωτής Γραμματέας

Mirjana Lazarova Trajkovska
Πρόεδρος

No	Αριθμός Ημ/νία κατάθεσης προσφυγής	Όνομα προσφεύγοντος Ημ/νία γέννησης Ημ/νία καταχώρησης	Όνομα εκπροσώπου	Έναρξη διαδικασίας	Τέλος διαδικασίας	Συνολική διάρκεια Βαθμοί δικαιοδοσίας	Άλλα παράπονα σχετικά με την πάγια νομολογία	Επιδικασθέν ποσό για ηθική ζημία ανά προσφεύγοντα/ νοικοκυριό (σε €)	Επιδικασθέν ποσό για έξοδα και δικαστική δαπάνη ανά προσφυ γή (σε €)
1.	54553/10 08/09/10	ΜΟΧΛΟΣ ΑΕ 1973	Γεώργιος ΣΤΑΜΟΥΛΗΣ	16/03/2000	24/03/2011	11 έτη 2 βαθμοί	Αρ. 13 Αποφυγή πραγματι κής προσφυγής στο εθνικό δίκαιο σχετι κά με την υπερβολι κή διάρκεια της διοι κητικής διαδικασίας	7.800	350
2.	70882/10 26/11/10	Λεωνίδας ΠΑΝΟΥΣΗΣ 23/04/1937	Αγαθη ΠΑΝΟΥΣΗ	12/07/2004 (η προσφυγή αφορά 13 διαδικασίες που ξεκίνησαν από τον προσφεύγοντα την ίδια ημερομηνία ενώ πιον των διοικητι κών διαδικασιών	19/03/2010 και 22/03/2010	5 έτη και πλέον των 8 μηνών 1 βαθμός		5.100	
3.	13227/11 10/02/10	Ελευθέριος Γ. ΚΟΚΚΙΝΑΚΗΣ ΔΗΛΟΣ ΚΥΚΛΟ- ΦΟΡΙΑΚΗ ΑΤΕ 1995	Βασίλειος – Σπυρίδων ΧΡΙΣΤΙΑΝΟΣ και Γεώργιος	17/12/2001	02/12/2010	9 έτη περίπου 3 βαθμοί		2.700 (από κοινού στους προσφεύγοντες)	350

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ, ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ, ΜΕΤΑΦΡΑΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ

RÉPUBLIQUE HELLÉNIQUE, MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES,

SERVICE DE TRADUCTION

HELLENIC REPUBLIC, MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS, TRANSLATION SERVICE

		Ελευθέριος ΚΟΚΚΙΝΑΚΗΣ 04/08/1939 ΔΗΛΟΣ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑΚΗ ΑΤΕ 1995	ΚΑΡΥΔΗΣ						
4.	66736/11 13/10/11	Βασίλειος ΚΡΑΛΛΗΣ 02/09/1950		14/03/2003	06/05/2011	8 έτη και 2 μήνες περίπου		4.600	
5.	55461/12 14/08/12	Παναγιώτης ΑΘΑΝΑΣΙΑΔΗΣ 01/01/1956	Νικόλαος ΠΑΠΑΔΟ- ΠΟΥΛΟΣ	29/01/1998	30/04/2003	5 έτη και 3 μήνες 2 βαθμοί	Αρ.13 Αποφυγή πραγμα- τικής προσφυγής στο εθνικό δίκαιο σχετικά με την υπερβολική διάρ- κεια της διοικητικής διαδικασίας	2.600	

¹ Πλέον οποιουδήποτε ποσού που ενδεχομένως οφείλεται ως φόρος από τον προσφεύγοντα

² Πλέον οποιουδήποτε ποσού που ενδεχομένως οφείλεται ως φόρος από τον προσφεύγοντα

Ακριβής μετάφραση του συνημμένου γαλλικού εγγράφου Μεταφράστρια Ε. Παπαμαύρου